HOLTZLING

MANUEL D'UTILISATION

Tour à bois sur socle

350x1000mm

MODELE OT121000

ATTENTION : Lisez et suivez toutes les règles de sécurité et les instructions de fonctionnement avant la première utilisation de ce produit.

SOMMAIRE

Spécifications……
Règles de sécurité générales……..……..
Sécurité particulière pour le tour à bois…...
Déballage / Montage…… … ... …….
Installation…….
Structure et fonctions……
Fonctionnement……
Maintenance……
Attention …….
Schéma de montage…….
Nomenclature…….
Déclaration de Conformité ……..
Certificat de Garantie …….. .

SPECIFICATIONS

Modèle n°	**T121000O**
Moteur	CA 230 V ~ 50 Hz 550W
Vitesses de broche	700-2300 tr/min^{-1} variable
Distance entre-pointes	1000 mm
Diamètre admis sur le banc	350 mm
Course de la broche de contre pointe	5,72 mm
Hauteur de pointe	175 mm
Dimensions hors-tout (Lxlxh)	1450x380x420 mm
Poids	80 kg

REGLES DE SECURITE GENERALES

AVERTISSEMENT : En utilisant des outils électriques, des précautions de base doivent toujours être prises pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution et de dommages corporel. Nous vous en indiquons quelques-unes.

Lisez toutes ces instructions avant de vous servir de ce produit et conservez-les pour vous y référer ultérieurement.

(1) Protégez les enfants

- Ne laissez pas les enfants manipuler l'outil. Tous les spectateurs doivent être tenus à l'écart de votre zone de travail.

(2) Protection contre l'électrocution

- Tenez l'outil à distance du câble lors de l'utilisation. Ne travaillez pas sur ou à proximité de matériel ou de services sous tension.

(3) Environnement de travail

- N'utilisez pas l'outil dans des zones humides. Travaillez dans une zone bien éclairée.
- N'utilisez pas le matériel près de gaz ou de liquides inflammables. Tenez les zones de travail propres.
- N'utilisez pas d'outils électriques en présence de liquides ou de gaz inflammables.

(4) Sécurité personnelle

- Pour votre sécurité, portez des lunettes de sécurité ou lunettes étanches. Attachez les cheveux longs. Utilisez des protège-oreilles en particulier dans les espaces clos. Tenez vos doigts, etc. à l'écart de la surface de travail de l'outil lorsqu'il fonctionne.

(5) Tenue

- Evitez de porter des vêtements amples ou des bijoux pour qui pourraient être happés par les parties mobiles de la machine.
- Portez un écran facial ou un masque antipoussières.

(6) Le tour à bois produit de la poussière

- Attention : la poussière générée par certains matériaux peut nuire à votre santé. Faites toujours fonctionner le tour dans un endroit bien ventilé et prévoyez une bonne évacuation de la poussière. Utilisez des systèmes de récupération de la poussière dans la mesure du possible.

(7) Ne forcez pas l'outil

- Il réalisera un meilleur travail et sera plus sûr à la vitesse pour laquelle il est conçu.

(8) Surveillez l'outil

- Lorsqu'il ne sert pas, rangez-le dans un endroit sec et gardez-le hors de portée des enfants. Utilisez l'outil uniquement aux fins pour lesquelles il a été conçu.

(9) Contrôlez-le avant de l'utiliser

- Assurez-vous toujours que l'outil et le câble ne sont pas endommagés.

(10) Retirez les outils de réglage

- Assurez-vous toujours que tous les outils sont retirés du tour à bois avant de le mettre en marche.

(11) Evitez les démarrages intempestifs

- Assurez-vous que l'interrupteur est sur "ARRET" avant de brancher l'appareil.

(12) Ne laissez jamais un outil fonctionner sans surveillance.

- Mettez l'interrupteur sur "ARRET". NE laissez PAS l'outil tant qu'il n'est pas totalement arrêté.

(13) Ne vous penchez pas en avant

- Gardez un bon appui et un bon équilibre à tout moment.
- Portez des chaussures résistant à l'huile, à semelles en caoutchouc.

- Veillez à ce qu’il n’y ait pas d’huile, de déchets ou autres débris au sol.

(14) Entretenez soigneusement les outils

- Remplacez tous les éléments consommables avant usure totale pour une exécution plus performante et plus sûre.
- Suivez les instructions de graissage et de changement des accessoires.
- Inspectez régulièrement les cordons de l’outil et s’ils sont endommagés, faites-les réparer par une entreprise de maintenance agréée.
- Inspectez régulièrement les rallonges et remplacez-les si nécessaire.
- Gardez les poignées sèches, propres et sans huile ni graisse.

REGLES DE SECURITE SPECIFIQUES POUR LE TOUR À BOIS

(1) Pour votre propre sécurité, lisez tout le manuel d'instructions avant de faire fonctionner le tour.
(2) Portez toujours une protection oculaire.
(3) Ne portez pas de gants, ni de cravate ou de vêtements amples.
(4) Serrez tous les leviers de blocage avant fonctionnement.
(5) Ne montez pas une pièce fissurée.
(6) Utilisez la vitesse la plus faible pour réaliser une nouvelle pièce.
(7) Lisez l'étiquette d'avertissement jointe au tour à bois.
(8) En tournant une pièce, dégrossissez toujours le bois pour l'arrondir à partir d'une petite vitesse. Si le tour fonctionne à une telle vitesse qu'il vibre, il y a risque que la pièce soit projetée ou que l'outil vous échappe des mains.
(9) Tournez toujours la pièce à la main avant de mettre le moteur en marche. Si la pièce heurte le porte-outil, elle peut se fissurer et être projetée hors du tour.
(10) Ne laissez pas les outils de tournage mordre le bois. Le bois pourrait se fissurer ou être projeté hors du tour.
(11) Placez toujours le porte-outil au-dessus de la ligne centrale du tour lors du façonnage d'une pièce.
(12) Ne faites pas fonctionner le tour s'il tourne dans la mauvaise direction. La pièce doit toujours tourner vers vous.
(13) Avant de fixer une pièce sur le plateau, dégrossissez-la toujours pour l'arrondir autant que possible. Ceci permet de réduire les vibrations pendant le tournage de la pièce. Fixez toujours la pièce au plateau, sans quoi la pièce peut être projetée hors du tour.
(14) Placez vos mains de façon à ce qu'elles ne glissent pas sur la pièce.
(15) Retirez tous les nœuds non adhérents du bois avant de le monter entre les pointes ou sur le plateau.
(16) Ne quittez l'espace de travail qu'à l'arrêt complet du moteur du tour.
(17) Suspendez vos outils de tournage au mur au-delà de l'extrémité de la contrepointe du tour. Ne les posez pas sur l'établi pour vous éviter d'avoir à vous pencher au-dessus de la pièce en rotation pour atteindre l'élément sélectionné.
(18) Tenez bien l'outil de coupe et gardez-en le contrôle à tout moment. Prenez des mesures spéciales pour façonner une sélection de bois comprenant des nœuds ou des vides.
(19) Poncez toutes les pièces à la main AVANT de les retirer du tour.

DEBALLAGE

ATTENTION : Le tour à bois est très lourd et doit être soulevé par 2 personnes au minimum. Le processus de montage nécessite 2 personnes ou plus pour monter le tour en toute sécurité sur le support. Référez-vous à la figure 1.

- Retirez soigneusement le support et le tour à bois du carton.
- Séparez les pièces du support des pièces du tour.
- Disposez toutes les pièces et contrôlez-les par rapport à la nomenclature ci-dessous. Examinez soigneusement toutes les pièces.

Avertissement : Si des pièces manquent ou sont endommagées, NE branchez PAS le tour à bois tant que vous n'avez pas remplacé la pièce manquante ou endommagée. Pour votre sécurité, terminez le montage du tour avant de le brancher.

A. Ensemble banc du tour
B. Manuel d'utilisation
C. Plateau
D. Poupée
E. Contre pointe à cuvette
F. Clé plate de 32 mm (2)
G. Tige de poussoir
H. Ecrous
I. Rondelle plates
J. Rondelle freins
K. Boulons à tête hexagonale
M. Supports à pieds longs (2)
N. Pieds avant (2) et pieds arrière (2)
O. Plaques supérieures
P. Supports à pieds courts (2)

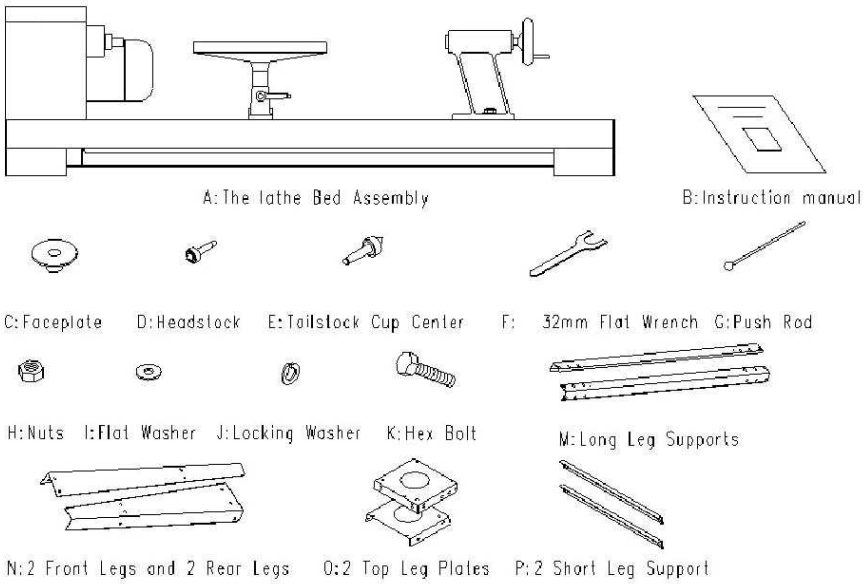


Figure 1

MONTAGE

MONTAGE DES PIEDS

1) Fixez un pied avant et un pied arrière “E” sur le bord externe de la plaque supérieure “A” à l’aide des boulons à tête bombée “B”, de la rondelle “D” et des écrous “C”.

2) Positionnez la plaque supérieure de façon à ce qu’elle s’adapte sur les pieds.

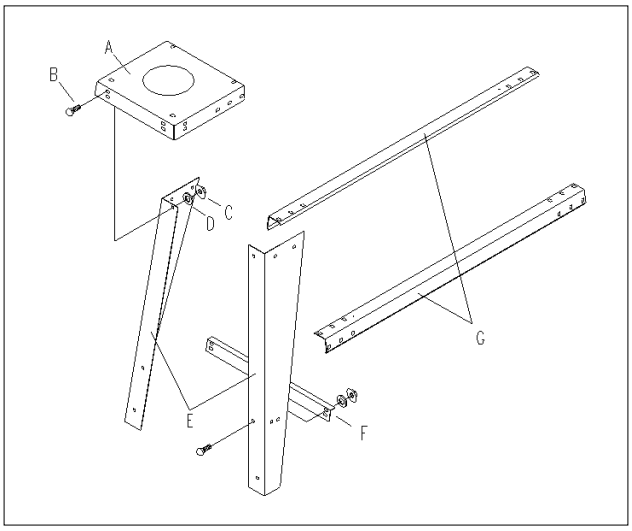
3) Répétez l’étape de l’autre côté.

4) Fixez les supports longs “G” aux pieds à l’aide des boulons à tête bombée, rondelles et écrous.

5) Fixez les supports courts “F” aux pieds à l’aide des boulons à tête bombée, rondelles et écrous.

6) Placez le support sur une surface de niveau et serrez bien tous les écrous avec une clé de 14 mm ou une clé réglable.

Reportez-vous à Figure 2



MONTAGE DU TOUR SUR LES PIEDS

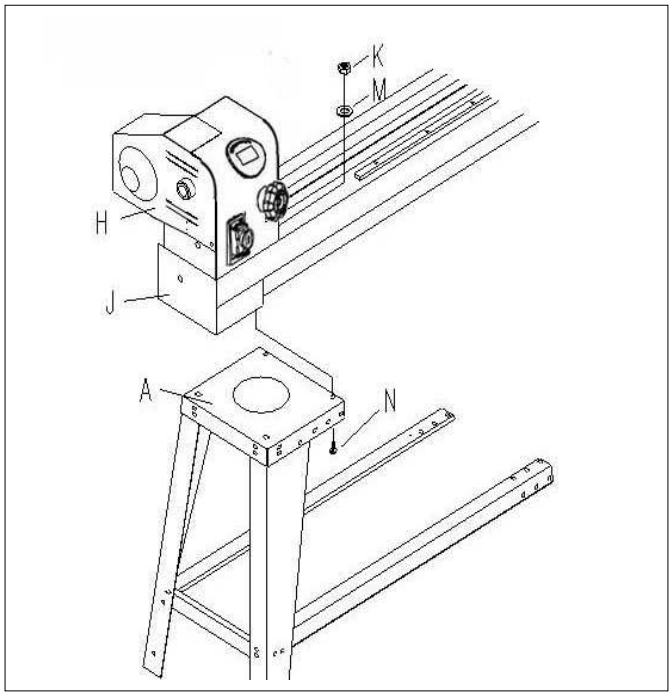
1) Positionnez l’ensemble poupée “H” sur la plaque supérieure et alignez les trous du banc J avec les trous de la plaque supérieure “A”. Abaissez soigneusement la poupée.

2) Alignez l’extrémité de l’ensemble contrepointe du tour sur les trous de montage de la plaque supérieure et abaissez-la soigneusement.

3) Insérez le boulon hexagonal “N” dans les trous de montage de chaque banc et dans la plaque supérieure.

4) Enfilez la rondelle “M” et l’écrou K sur le boulon “N” et serrez bien. Reportez-vous à Figure 3.

Figure 3



GRIFFES

1) Retirez le plateau “P” du fourreau de la poupée avec les deux clés fournies “Q” pour séparer le plateau de l’écrou de la broche.
2) Insérez la griffe de la poupée “R” dans le trou de broche.
3) Insérez la contrepointe “S” dans le trou de contrepointe.
4) Pour retirer soit la griffe de la poupée ou soit la contrepointe, insérez la tige de poussoir “T” dans le trou “U” à l’extrémité opposée de la poupée ou de la contrepointe. Retirez la tige et stockez-la dans un endroit sûr après utilisation.

Reportez-vous à la Figure 4

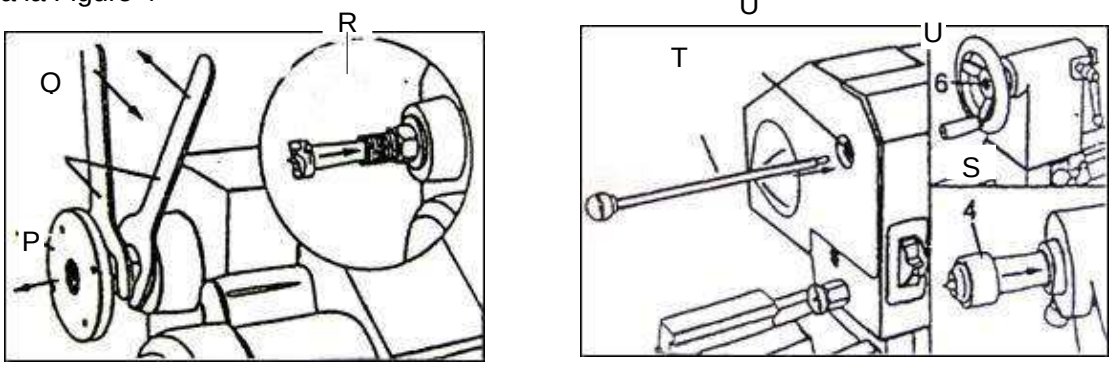


Figure 4

PLATEAU

1) Retirez la griffe de la poupée de la broche.
2) Enfilez le plateau sur la broche.
3) Montez la pièce à travailler sur le plateau avec les vis à bois à tête plate en laiton. Assurez-vous que la longueur de la vis ne gêne pas les outils de coupe.

Reportez-vous à la Figure 5.

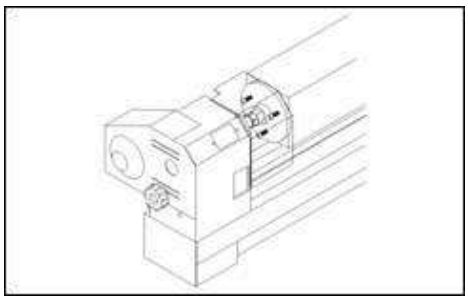


Figure 5

INSTALLATION

EMPLACEMENT DU TOUR À BOIS

Le tour doit être placé de façon à ce que ni l'opérateur ni un observateur ne soit contraint de rester aligné avec le mandrin de repoussage.

SYSTEME DE COPIE

- Monter les supports droit et gauche au dos du cadre principal en utilisant le bloc et la vis hexagonale
- Monter les pointes de tenue de l'échantillon comme indiqué sur le plan de montage.
- Placez la pièce à copier bien centrée entre les pointes.
-Utilisez le copieur (modèle) montez le copieur sur le support d'outils à charnière. Basculez le support en position, entre les pointes et serrez le en place.

Reportez-vous à la Figure 6

Figure 6

MONTER LE TOUR SUR L'ETABLI

- Placez l'ensemble tour sur un socle ou un établi adapté. L'extrémité de la poupée doit être suffisamment fermée sur un bord latéral pour que des opérations externes puissent être effectuées sans difficulté.
- Vérifiez que le banc est bien à plat sur le dessus de l'établi. Marquez les emplacements des trous de montage dans le banc pour qu'ils servent de guide. Déplacez le tour et percez quatre trous de 9.5mm dans le dessus de l'établi. Remettez le tour en place et passez quatre boulons à tête bombée 8 x 50mm dans les trous du banc. Fixez par le dessous avec des rondelles plates, des rondelles freins et des écrous hexagonaux (non fournis)

STABILITE DU TOUR À BOIS

Si le tour a tendance à basculer ou à bouger lors de certaines opérations de coupe, comme lors de la coupe de pièces extrêmement lourdes ou d'objets longs, non ronds, le tour doit être chevillé au sol.

INSTALLATION DES POINTES

La pointe à griffe et la pointe du palier ont un cône Morse n° 2 pour s'adapter aux alésages de la broche et de la contrepointe. Pour installer les pointes, faites les glisser dans les trous d'un mouvement ferme et rapide. Elles seront encore mieux fixées lorsqu'une pièce à travailler sera coincée entre les pointes.

STRUCTURE ET FONCTIONS

RACCORDEMENTS ELECTRIQUES

AVERTISSEMENT : Assurez-vous que l'appareil est éteint et débranché avant d'inspecter un câble. L'appareil est câblé selon l'illustration du schéma de câblage. Reportez-vous à la Figure 7.
Le tour à bois est monté avec le moteur et le câblage installé comme faisant partie intégrante de l'ensemble poupée.

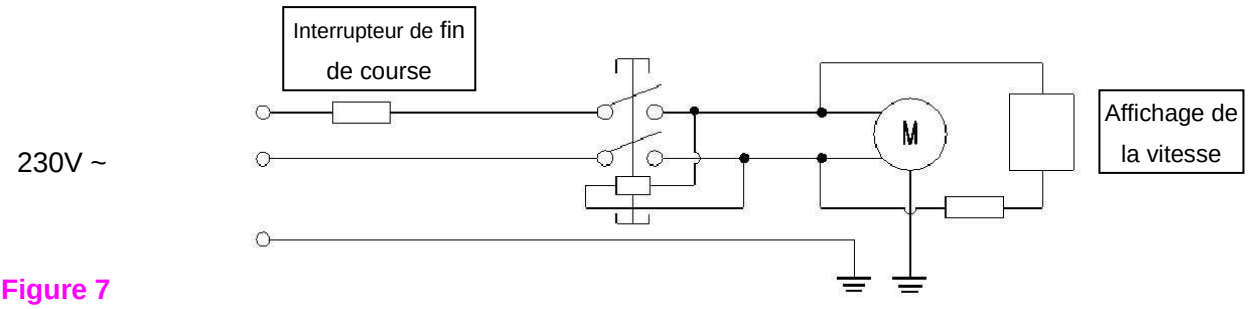


Figure 7

BLOC D'ALIMENTATION

AVERTISSEMENT : Ne branchez pas le tour à bois sur le bloc d'alimentation tant que toutes les étapes de montage ne sont pas terminées. Le moteur est conçu pour fonctionner à la tension et à la fréquence spécifiées. Des charges normales seront traitées en toute sécurité sur des tensions ne s'écartant pas de plus de 10% au-dessus ou au-dessous de la tension spécifiée. Le fait de le faire fonctionner à des tensions hors de cette plage peut entraîner une surchauffe et le claquage du moteur. Les fortes charges nécessitent que la tension des bornes du moteur ne soit pas inférieure à la tension spécifiée sur la plaque d'identification.

INSTRUCTIONS DE MISE A LA TERRE

Référez-vous à la figure 8

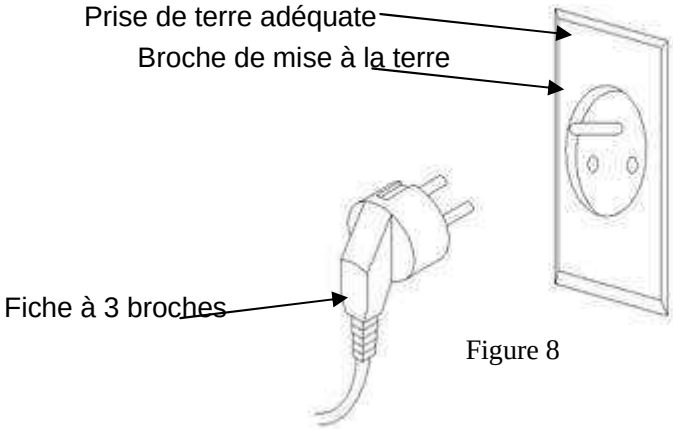


Figure 8

AVERTISSEMENT : Un mauvais raccordement du conducteur de terre du matériel peut engendrer un risque d'électrocution. Le matériel doit être mis à la terre pendant l'utilisation pour protéger l'opérateur d'une électrocution.

- Consultez un électricien qualifié si vous ne comprenez pas les instructions de mise à la terre ou si vous avez un doute sur la mise à la terre correcte de l'outil.
- Cet outil est équipé d'un cordon homologué de 230 v et d'une fiche de terre de type à 3 broches pour vous protéger des risques d'électrocution.
- La fiche de mise à la terre doit être mise directement dans une prise installée correctement de type à 3 broches comme illustrée.
- Ne retirez pas et ne modifiez pas la broche de mise à la terre. En cas de dysfonctionnement ou de panne, la mise à la terre fournit une voie de résistance moindre pour l'électrocution.

PROTECTION DE SURCHARGE

Si la protection du moteur réagit, ceci indique toujours que le moteur est surchargé. La cause doit être trouvée et le défaut être éliminé.

Si le moteur est surchargé ou en cas de panne d'électricité, le moteur s'arrête automatiquement. La machine ne peut pas être allumée de nouveau tant que le moteur n'est pas refroidi ou que l'alimentation électrique n'a pas été restaurée.

RESPONSABILITE DE L'UTILISATEUR

Cette machine fonctionnera conformément à la description contenue dans le présent manuel si elle est installée, utilisée, entretenue et réparée conformément aux instructions fournies.

Cette machine doit être régulièrement contrôlée. Du matériel défectueux ne doit pas être utilisé (incluant le câble électrique). Les pièces cassées, manquantes, clairement usées, déformées ou contaminées, doivent être immédiatement remplacée. Si cette réparation ou ce remplacement devient nécessaire, il est recommandé que ce soit fait par des personnes qualifiées.

Cette machine ou l'une de ses parties ne doit pas être modifiée par rapport aux spécifications d'origine. L'utilisateur de cette machine aura la responsabilité exclusive de tout dysfonctionnement résultant d'une utilisation impropre ou d'une modification non autorisée des spécifications d'origine, maintenance défectueuse, dommage ou réparation impropre.

FONCTIONNEMENT

AVERTISSEMENT : Observez toujours les précautions de sécurité suivante :

- Lorsque vous ajustez ou que vous remplacez des pièces sur l'outil, mettez-le sur arrêt et retirez la fiche de la prise électrique.
- Contrôlez de nouveau toutes les poignées de blocage. Elles doivent être bien serrées.
- Assurez-vous que toutes les pièces de fixation sont bien serrées et qu'elles ne se desserrent pas en vibrant.
- Assurez-vous que toutes les pièces mobiles bougent librement.
- L'alimentation électrique étant coupée, testez le fonctionnement à la main et ajustez si nécessaire.
- Portez toujours une protection oculaire ou un écran facial.
- Après avoir mis l'appareil en marche, laissez toujours la broche atteindre sa pleine vitesse avant de tourner.
- Assurez-vous que le moteur tourne dans le sens contraire des aiguilles d'une montre lorsque vous regardez la broche depuis le côté droit (côté interne de la poupée).
- Tenez vos mains à l'écart de la broche, de la pointe, du plateau et des autres parties mobiles de la machine.
- Pour une performance optimale, ne faites pas caler le moteur ou ne réduisez pas la vitesse. Ne forcez pas l'outil dans la pièce à travailler.

CHANGER DE VITESSES

Pour modifier la vitesse de la broche, tournez le bouton de commande de la vitesse jusqu'au réglage souhaité.

ATTENTION : Ne changez les vitesses que lorsque le moteur tourne.

UTILISER DES CISEAUX A BOIS

Sélection de ciseaux

Les meilleurs ciseaux ont des manches d'environ 250 mm de long pour une bonne préhension et une force de levier. Les outils a arête vive sont essentiels à un travail propre et facile. Sélectionnez des outils ayant et conservant des arêtes bien tranchantes. Reportez-vous à la figure 9 .

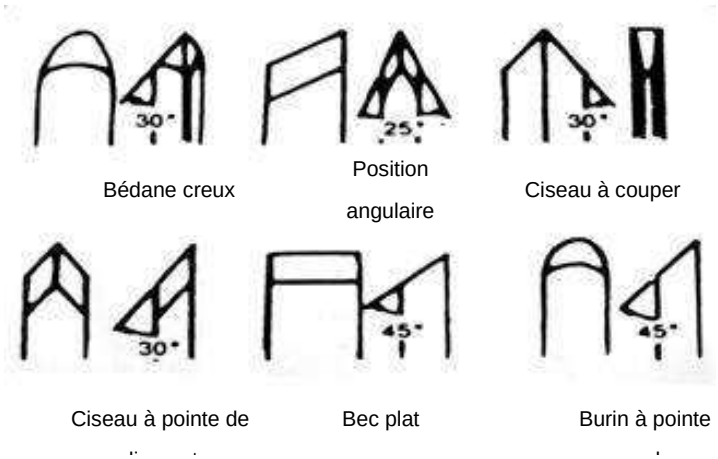


Figure 9

Théorie du tournage

Les deux catégories de ciseaux sont celles destinées essentiellement à la coupe et les ciseaux utilisés uniquement pour le grattage.

- Les ciseaux de coupe sont les ciseaux à bédane creux, à position angulaire et le ciseau à couper. Ce sont ceux qui sont le plus utilisés. Ils sont généralement affûtés comme une lame de rasoir par affilage des deux côtés.
- Les ciseaux de grattage sont les ciseaux à bec plat, à pointe ronde et à pointe de diamant. Ils ne sont pas affilés sur les côtés plats. Les arêtes produites par meulage sont laissées pour aider au processus de grattage.

Reportez-vous à la figure 10.

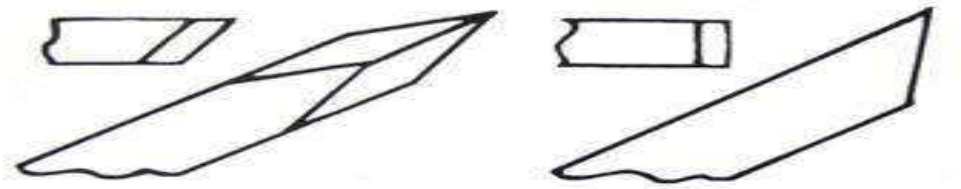


Figure 10

Coupe et grattage

- Pour couper, le ciseau est tenu de façon à ce que l'arête vive s'enfonce réellement dans la pièce qui tourne pour retirer des copeaux.

- Pour gratter, le ciseau est tenu à angle droit par rapport à la surface de travail. Cet outil retire de fines particules au lieu de retirer des copeaux. Reportez-vous à la Figure 11.

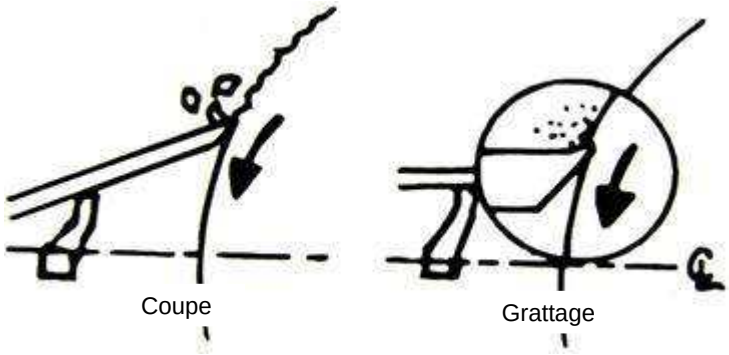


Figure 11

Avertissement : De nombreuses opérations nécessitent que les ciseaux de coupe soient utilisés pour le grattage, mais les ciseaux de grattage ne sont pratiquement jamais utilisés pour la coupe.
Le grattage émousse plus rapidement les ciseaux, en particulier les ciseaux de coupe à lame de rasoir.

La coupe est plus rapide que le grattage et donne une finition plus lisse qui nécessite moins de ponçage. Cependant, elle est bien plus difficile à maîtriser. Le grattage, d'un autre côté est beaucoup plus précis et facile à contrôler.

Ciseau réglé pour tournage rond ou découpe carrée. Reportez-vous à la figure 12.

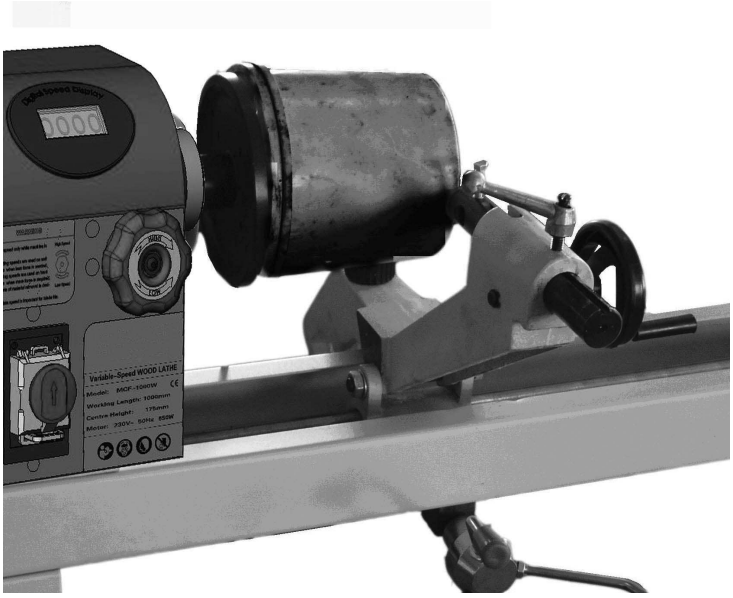


Figure 12

Ciseau réglé à la gauche de la barre pour découpe de l'extrémité de la pièce. Reportez-vous à la Figure 13.

Figure 13

Le porte-outil standard peut être utilisé lorsque le système de copie n'est pas utilisé. Reportez-vous à la Figure 14.

Figure 14

La tête du porte-outil et le porte-outil sont fixés sous le rail du banc avec des écrous de blocage.
Le porte-outil peut être utilisé parallèlement à la pièce à usiner (Figure 14) ainsi qu'à 90° pour la découpe en extrémité. Reportez-vous à la Figure 15.

Figure 15

MAINTENANCE

Avertissement : Assurez-vous que la machine est bien débranchée avant de tenter toute maintenance ou de retirer un élément.

NETTOYAGE

Gardez la machine et l'atelier propres. Ne laissez pas la sciure s'accumuler sur l'outil. Gardez les pointes propres.

Assurez-vous que le moteur est tenu propre et que la poussière est fréquemment aspirée.

Utilisez de l'eau et du savon pour nettoyer les parties peintes, les pièces en caoutchouc et les protections en plastique.

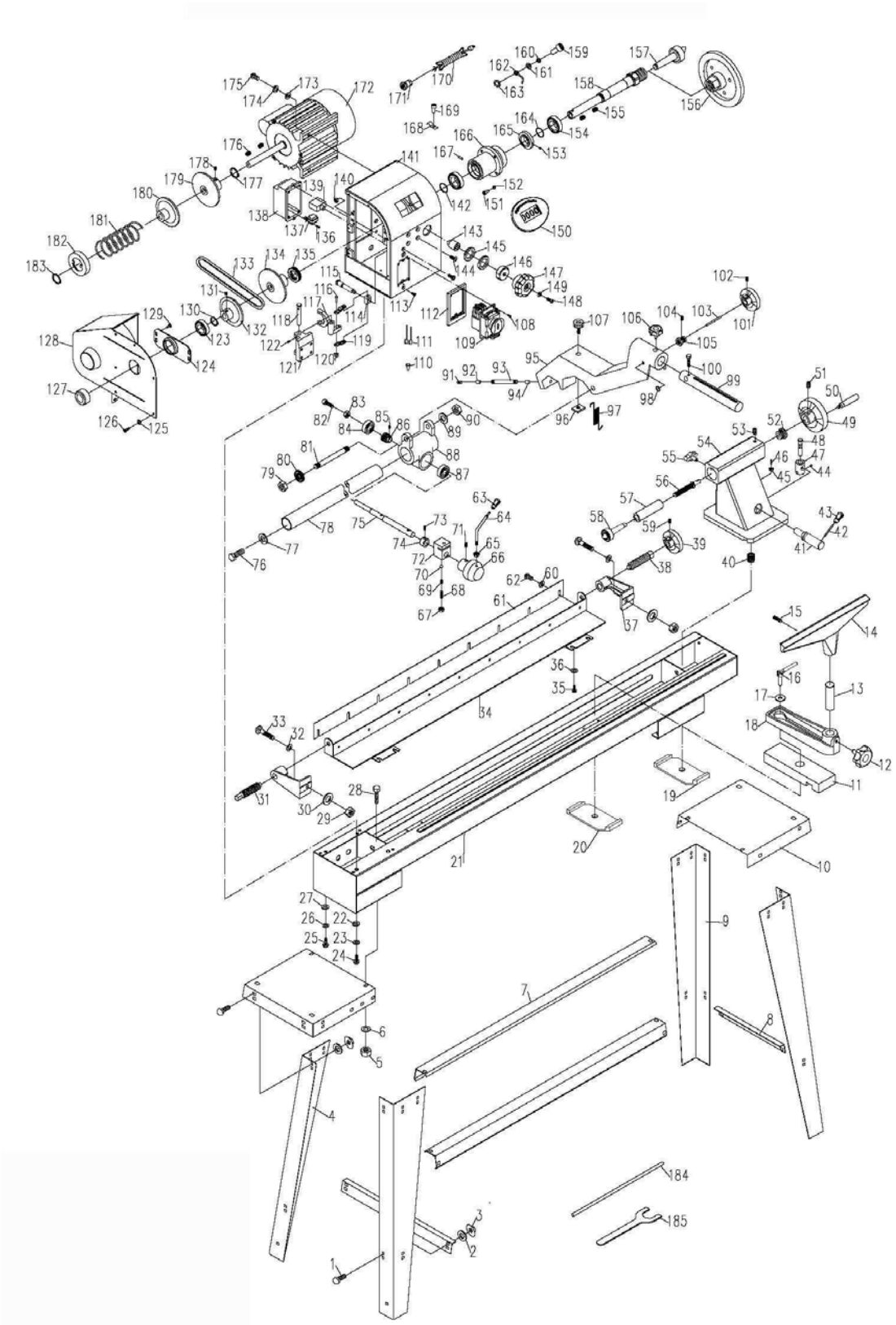
GRAISSAGE

Les roulements à billes protégés dans cet outil sont graissés définitivement à l'usine. Ils ne nécessitent aucun autre graissage.

ENTRETENEZ L'OUTIL

- Si le cordon électrique est usé, coupé ou endommagé, il faut le remplacer immédiatement.
- Remplacez les pièces endommagées ou manquantes. Utilisez les nomenclatures pour commander les pièces.
- Toute tentative de réparation du moteur peut engendrer des risques sauf si la réparation est faite par un technicien de maintenance qualifié.

SCHEMA DE MONTAGE



NOMENCLATURE

N°	Description	QTE
1	Boulon de carrosserie	24
2	Rondelle plate	24
3	Ecrou	24
4	Patte avant	2
5	Ecrou	8
6	Rondelle plate	8
7	Support de patte long	2
8	Support de patte court	2
9	Patte arrière	2
10	Plaque du haut	2
11	Bloc de fixation	1
12	Poignée	1
13	Arbre	1
14	Porte-fraise	1
15	Vis	1
16	Poignée	1
17	Rondelle plate	1
18	Monture du porte-fraise	1
19	Bloc de fixation	1
20	Bloc de fixation	1
21	Monture de table	1
22	Rondelle plate	2
23	Rondelle frein	2
24	Vis	2
25	Vis	2
26	Rondelle frein	2
27	Rondelle plate	2
28	Vis	8
29	Ecrou	2
30	Rondelle plate	2
31	Vis	1
32	Rondelle plate	2
33	Vis	2
34	Plaque support	1
35	Vis	4
36	Rondelle plate	4
37	Bloc support	2
38	Vis	1
39	Volant	1
40	Ressort	1
41	Arbre	1
42	Arbre de poignée	1
43	Poignée	1
44	Vis de serrage	1
45	Ecrou	1
46	Vis	1
47	Contre-écrou	1
48	Arbre de verrouillage	1
49	Volant	1
50	Poignée	1
51	Vis de serrage	1
52	Gaine souple	1
53	Vis	1
54	Contrepointe	1
55	Poignée	1
56	Fourreau de contrepointe	1
57	Gaine	1
58	Cuvette de contrepointe	1
59	Vis	1
60	Rondelle plate	9
61	Barre de guidage	1
62	Vis	9
63	Poignée	3
64	Vilebrequin	3
65	Ecrou	3
66	Moyeu	1
67	Ecrou	2
68	Vis	2
69	Ressort	2
70	Bille	2
71	Vis	1
72	Retenue	1
73	Vis	1
74	Bague manchon	1
75	Broche	1
76	Vis	2
77	Rondelle plate	2
78	Rangée de dents	1
79	Ecrou	1
80	Rondelle plate	1
81	Arbre	1
82	Vis	1
83	Ecrou	1
84	Roulement à billes	1
85	Vis	1
86	Engrenage	1
87	Roulement à billes	1
88	Fraisage 3 voies	1
89	Rondelle plate	1
90	Ecrou	1
91	Vis	1
92	Douille	1
93	Axe de galet tournant	1
94	Douille	1
95	Réglage d'avancée de fraise	1

96	Quadrangle	1
97	Ressort	1
98	Bague de verrouillage	1
99	Rangée d'engrenages	1
100	Vis	1
101	Volant	1
102	Vis	1
103	Arbre	1
104	Vis	1
105	Engrenage à pignon	1
106	Vis papillon	1
107	Poignée	1
108	Vis	3
109	Commutateur	1
110	Fil de raccordement	1
111	Fil de raccordement	4
112	Base de commutateur	1
113	Vis	2
114	Ecrou	1
115	Arbre de réglage de vitesse	1
116	Vis	4
117	Biellette	1
118	Goupille	1
119	Retenue	2
120	Ecrou	2
121	Bloc support	1
122	Vis	2
123	Roulement à billes	1
124	Plaque support	1
125	Rondelle plate	7
126	Vis	7
127	Couvercle	1
128	Couvercle de poupée	1
129	Boulon de carrosserie	4
130	Bague de verrouillage	1
131	Vis	2
132	Poulie de broche	1
133	Courroie	1
134	Poulie de broche	1
135	Roulement à billes	1
136	Vis	2
137	Transformateur	1
138	Boîtier de commutateur	1
139	Disjoncteur	1
140	Ecrou	4
141	Corps de poupée	1
142	Bague de verrouillage	1
143	Bloc d'arrêt	1
144	Vis	4
145	Ecrou d'arrêt	2
146	Ecrou d'arrêt	1
147	Volant	1
148	Vis	1
149	Rondelle plate	1
150	Affichage de vitesse	1
151	Vis	4
152	Rondelle frein	4
153	Aimant	1
154	Roulement à billes	1
155	Clé	2
156	Plaque avant	1
157	Pointe à griffe	1
158	Broche	1
159	Vis	2
160	Rondelle frein	2
161	Rondelle plate	2
162	Fil de raccordement	2
163	Rondelle	2
164	Bague de verrouillage	1
165	Plaque de marquage	1
166	Broche support	1
167	Capteur de vitesse	1
168	Fixateur de fil	2
169	Vis	2
170	Cordon d'alimentation	1
171	Protecteur de cordon	1
172	Ensemble moteur	1
173	Rondelle plate	4
174	Rondelle frein	4
175	Vis	4
176	Goupille	2
177	Bague de verrouillage	1
178	Vis	2
179	Poulie de moteur	1
180	Poulie de moteur	1
181	Ressort	1
182	Siège de ressort de broche	1
183	Bague de verrouillage	1
184	Tige de démontage de pointe	1
185	Clé plate	1

DECLARATION « CE » DE CONFORMITE

HOLTZLING DECLARE QUE LE PRODUIT DESIGNE CI - DESSOUS :

MODELE / REFERENCE : OT121000 / 92211200

MARQUE : HOLTZLING

EST CONFORME

- AUX DISPOSITIONS REGLEMENTAIRES DEFINIES PAR L 'ANNEXE I DE LA DIRECTIVE EUROPEENNE **2006/42/CE** (DIRECTIVE MACHINE) QUI CONCERNE LES REGLES TECHNIQUES ET LES PROCEDURES DE CERTIFICATION DE CONFORMITE QUI LUI SONT APPLICABLES.
- AUX DISPOSITIONS REGLEMENTAIRES DEFINIES PAR LA DIRECTIVE EUROPEENNE **2004/108/CE** RELATIVE A LA COMPATIBILITE ELECTROMAGNETIQUE (DIRECTIVE CEM)
- AUX DISPOSITIONS REGLEMENTAIRES DEFINIES PAR LA DIRECTIVE EUROPEENNE **2006/95/CE** RELATIVE AUX EQUIPEMENTS BASSE TENSION.

MACHINE CONTROLEE PAR : TÜV Rheinland

N° D'AGREMENT : AM 50173158 0001 , AN 50173157 0001

PERSONNE AUTORISEE A CONSTITUER LE DOSSIER TECHNIQUE :

MONSIEUR YVON CHARLES

FAIT A SAINT OUEN L'AUMÔNE, LE 25 JUIN 2012

YVON CHARLES
DIRECTEUR GENERAL

HOLTZLING**:** 11 Avenue du Fief, 95310 Saint Ouen L'Aumône, France

CERTIFICAT DE GARANTIE

CONDITIONS DE GARANTIE :

Ce produit est garanti pour une période de 1 an à compter de la date d'achat (bordereau de livraison ou facture).
Les produits de marque HOLTZLING sont tous essayés suivant les normes de réception en usage.
Votre revendeur s'engage à remédier à tout vice de fonctionnement provenant d'un défaut de construction ou de matières. La garantie consiste à remplacer les pièces défectueuses.
Cette garantie n'est pas applicable en cas d'exploitation non conforme aux normes de l'appareil, ni en cas de dommages causés par des interventions non autorisées ou par négligence de la part de l'acheteur.
Si la machine travaille jour et nuit la durée de garantie sera diminuée de moitié.
Cette garantie se limite au remplacement pur et simple et sans indemnités des pièces défectueuses. Toute réparation faite au titre de la garantie ne peut avoir pour effet de proroger sa date de validité.
Les réparations ne donnent lieu à aucune garantie.
Les réparations au titre de la garantie ne peuvent s'effectuer que dans les ateliers de votre revendeur ou de ses Ateliers agrées.
Le coût du transport du matériel et de la main d'œuvre restent à la charge de l'acheteur.

PROCEDURE A SUIVRE POUR BENEFICIER DE LA GARANTIE :

Pour bénéficier de la garantie, le présent certificat de garantie devra être rempli soigneusement et **envoyé à votre revendeur avant de retourner le produit défectueux**. Une copie du bordereau de livraison ou de la facture indiquant la date, le type de la machine et son numéro de référence devront y figurer.
Dans tous les cas **un accord préalable de votre revendeur est nécessaire avant tout envoi.**

Référence produits : ---------- **Modèle** HOLTZLING : ----------
(celle de votre revendeur)

Nom du produit : ----------

Date d'achat : ----------

N° de facture ou N°de Bordereau de livraison :----------

Motif de réclamation : ----------

Type / descriptif de la pièce défectueuse : ----------

---
pensez à joindre copie du bordereau de livraison ou de la facture

---

Vos coordonnées : N° de client : ---------- Nom : ----------
Tel : ----------

Date de votre demande : ----------